# 114 年台灣國際愛嬰醫院 (Baby-Friendly Hospital) 認證基準及評量項目

措施	認證條文	認證評量項目
措施1	1.機構內使用的配方奶、奶瓶、奶嘴皆應透過正常管道	審查書面資料
措施 1.1、完全遵	購買,而非透過贈送、贊助或補貼供應獲得。	1.1 機構有制定的母乳哺育或嬰兒餵食政策書
守國際母乳代用	All infant formula, feeding bottles and teats used in the	面資料。
品銷售守則和世	facility have been purchased through normal procurement	1.2 政策涵蓋下列成功哺餵母乳的措施:
界衛生大會決議	channels and not received through free or subsidized	□Step 1 □Step 2 □Step 3 □Step 4 □Step 5
案。	supplies.	□Step6 □Step 7 □Step 8 □Step 9 □Step 10
Comply fully	2.機構內不得展示守則規範所涵蓋的產品(如:母乳代	□國際母乳代用品銷售守則
with the	用品、奶瓶、奶嘴、安撫奶嘴),或帶有商標之物品。	1.3 機構政策遵守國際母乳代用品銷售守則,禁
International	The facility has no display of products covered under the	止下列內容:
Code of	Code or items with logos of companies that produce	□1.張貼海報或其他由母乳代用品、奶瓶、
Marketing of	breast-milk substitutes, feeding bottles and teats, or names	奶嘴、安撫奶嘴的製造商或銷售商提供
Breast-milk	of products covered under the Code.	的物品,對其產品進行促銷。
Substitutes and	3.機構應訂有政策說明如何遵守守則,包括母乳代用品	□2.直接照護母嬰的醫事人員或孕產婦與
relevant World	採購,不接受廠商贈品或經費贊助,不分送配方奶、	這些製造商或銷售商有任何直接或間
Health Assembly	奶瓶、奶嘴樣品。	接的接觸。
resolutions.	The facility has a policy that describes how it abides by	□3.分發有關母乳代用品、奶瓶、奶嘴、安
	the Code, including procurement of breast-milk	撫奶嘴的樣品或贈品給孕產婦或她們
	substitutes, not accepting support or gifts from producers	的家人。
	or distributors of products covered by the Code and not	□4.機構接受由製造商或銷售商提供的贈
	giving samples of breast-milk substitutes, feeding bottles	品(包括食物)、課程、材料設備、經費、
	or teats to mothers.	在職教育或其他活動的支持。
	4.至少 80%直接照護母嬰的醫事人員可以說出國際母	□5.對不需要配方奶的人示範配方奶調製。
	乳代用品銷售守則的2個重點。	□6.接受免費或低價的母乳代用品。
	At least 80% of health professionals who provide	【機構政策應包含上述至少4點】
	antenatal, delivery and/or newborn care can explain at least two elements of the Code.	1.4 機構母乳哺育與嬰兒餵食的臨床指引或標準的
出北10 机户书		準,均須符合母嬰親善醫療院所認證基準與
措施 1.2、制定書	1.機構訂有書面母乳哺育或嬰兒餵食政策,包括10大措	實證指引。
面母乳哺育或嬰 兒餵食政策,並	施、守則執行及定期能力評估。 The health facility has a written breastfeeding or infant	1.5 機構沒有提供孕產婦任何有關使用母乳代 用品、按時餵食或其他不適當的資料。
定期與直接照護	feeding policy that addresses the implementation of all	用品、按时限良义共他不通备的 具作。
母嬰的醫事人員	eight key clinical practices of the Ten Steps, Code	試評項目
和父母溝通。	implementation, and regular competency assessment.	1.6 機構訂有定期能力驗證評估機制或執行策
Have a written	2.該政策應被母親及其家人看見。	略,並依評估結果進行初階或補救性的教育
breastfeeding or	Observations in the facility confirm that a summary of the	或訓練(可參考 WHO 能力驗證工具包)。
infant feeding	policy is visible to pregnant women, mothers and their	
policy that is	families.	1.7 機構應設立委員會並至少每季召開 1 次會
routinely	3.與母乳哺育及嬰兒餵食相關的臨床照護或標準流程應	議,且評估支持母乳哺育或嬰兒餵食政策之
communicated to	符合母嬰親善醫療院所認證基準及相關實證指引。	成效及檢討改善相關指標與執行策略,並留
staff and parents.	A review of all clinical protocols or standards related to	有紀錄。
•	breastfeeding and infant feeding used by the maternity	
	services indicates that they are in line with BFHI	觀察
	standards and current evidence based guidelines.	1.8 機構內無展示守則規範所涵蓋的產品,或帶
	4.至少80%直接照護母嬰的醫事人員能夠回答出政策中	有商標之物品。
	與其自身角色相關的2個執行重點。	1.9 政策綱要張貼在下列各處:
	At least 80% of clinical staff who provide antenatal,	待產室與產房 □是 □否 □無此區域
	delivery and/or newborn care can explain at least two	產後病房 □是 □否 □無此區域
	elements of the infant feeding policy that influence their	產前住院病房 □是 □否 □無此區域
	role in the facility.	嬰兒室 □是 □否 □無此區域
措施 1.3、建立持	1.機構應設立委員會,針對措施3至措施10之臨床措施	產前門診/諮詢室 □是 □否 □無此區域
續監測與數據管	進行持續性監測,並設有資料庫管理系統。	特殊嬰兒照護區 □是 □否 □無此區域

措施	認證條文	認證評量項目
理系統。	The facility has a protocol for an ongoing monitoring and	其他區域:【名稱:】
Establish	data-management system to comply with the eight key	【機構有設置區域皆至少張貼一張】
ongoing	clinical practices.	1.10 張貼的政策綱要以大部分直接照護母嬰的
monitoring and	2.委員會至少每季召開一次會議,以確保資料庫管理系	醫事人員與孕產婦最熟悉的語言書寫。
data-management	統可落實管理、精準執行。	
systems.	Clinical staff at the facility meet at least every 6 months	與直接照護母嬰的醫事人員訪談:
	to review implementation of the system.	1.11 能說出國際母乳代用品銷售守則,任 2 個
		重點。
		1.12 能說出母乳哺育及嬰兒餵食政策中,與自
		身角色相關的任2個執行重點。
		與非醫事人員訪談:
		1.13 能說出國際母乳代用品銷售守則,任2個
		重點。
		<ul><li>◎評分:應符合下列要求方可通過</li></ul>
		□1.1:「是」
		□1.2:「是」
		<ul><li>□1.2: 人」</li><li>□1.3:在6個主題中至少有4個「是」</li></ul>
		□1.4:「是」或沒有指引/標準
		□1.5:「是」
		□1.7:「是」
		□1.8:「是」
		□1.9:機構有設置區域皆至少張貼一張
		□1.10:「是」
		□1.11~1.13:達 80%
		◎試評項目:不計入評分要求
		□1.6:「是」
措施 2、確保直	1.產科主管表示,所有直接照護母嬰的醫事人員,皆有	與機構主管訪談
接照護母嬰的醫	接受母乳哺育或嬰兒餵食的政策培訓。	2.1 所有直接照護母嬰的醫事人員,在開始工作
事人員有充足的	The head of maternity services reports that all health care	之前,都有受過關於母乳哺育與嬰兒餵食政
知識、能力和技	staff members who have any contact with pregnant	策的職前訓練
能來支持母乳哺	women, mothers, and/or babies, have received orientation	2.2 直接照護母嬰的醫事人員,其職前訓練中有
育。	on the breastfeeding/infant feeding policy.	關政策的訊息資料是足夠的。
Ensure that staff	2.對直接照護母嬰的醫事人員能提供足夠的政策相關介	
have sufficient	紹。	審查書面資料
knowledge,	The orientation that is provided is sufficient.	2.3 有促進母乳哺育與支持及嬰兒餵食的訓練

competence and skills to support breastfeeding.

- 3. 備有課程表或課程概要的相關資料,供直接照護母嬰 的各職類醫事人員接受母乳哺育及嬰兒餵食方面的培 訓,並提供直接照護母嬰的新進醫事人員的培訓計畫。 A copy of the curricula or course session outlines for training in breastfeeding promotion and support for various types of staff is available for review, and a training schedule for new employees is available.
- 4.培訓文件顯示 80%以上直接照護母嬰的醫事人員 (在 醫院工作 6 個月(含)以上)已接受過醫院培訓,在到 職前,或者通過受到良好的技能訓練或線上相關課程, 內容涵蓋所有 10 個措施、守則和世界衛生大會決議及 嬰兒餵食。

Documentation of training indicates that 80% or more of the clinical staff members who have contact with mothers

- 課程資料。
- 2.4 機構訂有年度哺餵母乳培訓課程、技能訓練 及能力驗證之規劃,且技能訓練應包含「正 確執行哺乳」之相關技能,並提供書面佐證 資料,如:人員名單、評核表單、示範演練 照片等(可運用「臨床母乳哺育技能查核表」 或參考「世界衛生組織能力驗證工具包」)。
- 2.5 直接照護母嬰的醫事人員皆完成母乳哺育 知識能力驗證以及相關培訓課程及技能訓 練。
  - 1.所有直接照護母嬰的醫事人員,兩年內都 接受過知識方面的能力驗證,並根據其結 果安排適當的訓練課程。
  - 2.直接照護母嬰的新進醫事人員:一年內須

措施 認證條文 認證評量項目 and/or infants and have been on the staff 6 months or more 接受8小時以上之教育訓練課程(含2小 have received training at the hospital, prior to arrival, or 時技能訓練),包含到職日6個月內應接 受「支持哺餵母乳政策之介紹」及「技能 though well-supervised self-study or on-line courses that covers all 10 Steps, the Code and subsequent WHA 訓練」。 resolutions. 3.直接照護母嬰的醫事人員:每年必須接受 4 小時以上之教育訓練課程(包含技能訓 5.直接照護母嬰的醫事人員(含新進人員)每年須完成 符合政策目標的培訓課程,並藉由技能訓練及評核, 練每2年須有2小時,技能訓練至多認列 充分培養支持母親所需的知識和技能及母乳哺育照護 2年2小時),數位課程最多以2小時計。 的基本能力。 2.6 培訓課程適切的涵蓋下列措施與守則: Clinical staff must complete training courses in line with Step1 Step3 Step4 Step5 Step6 policy objectives every year, and through skills training Step7 Step8 Step9 Step10 and assessment, fully develop the knowledge and skills □國際母乳代用品代銷守則 needed to support mothers and the basic abilities in 2.7 關於非醫事人員在母乳哺育方面的培訓是 breastfeeding care. 適當的。 6.培訓文件能顯示非醫事人員接受了符合其工作角色的 2.8 有關於支持非母乳哺育產婦的培訓課程或 培訓,足以提供他們具備支持母親成功哺育嬰兒所需 課程大綱書面資料。 的技能及知識。 2.9 培訓課程須包括對非母乳哺育孕產婦的支 Documentation of training also indicates that non-clinical 持,其包括下列主題: staff members have received training that is adequate, □1.各種餵食選擇的風險與優點。 given their roles, to provide them with the skills and □2.如何幫助孕產婦依她們個人的情況,做 knowledge needed to support mothers in successfully 出可接受的、可行的、負擔得起的、可 feeding their infants. 持續的和安全的餵食選擇。 □3.母乳代用品的準備、餵食與儲存都要安 7.有提供直接照護母嬰的醫事人員,如何支持非母乳哺 育母親的培訓相關課程。 全與衛生。 Training on how to provide support for non-breastfeeding □4.如何教導孕產婦準備其所選擇的餵食 mothers is also provided to staff. A copy of the course 方式。 session outlines for training on supporting non-□5.如何減少母乳哺育的孕產婦受到配方 breastfeeding mothers is also available for review. 奶影響。 8.培訓內容包括: 【上述5個主題至少包括4個】 (1)各種餵養方式的風險和益處。 2.10 給予直接照護母嬰的醫事人員對支持非母 (2)幫助母親在她的情況下選擇什麼是可接受的、可行 乳哺育孕產婦相關訓練的種類與課程比率 的、負擔得起的、可持續的和安全的餵養方式。 是適當,並符合機構需求。 (3)母乳代用品在準備過程中的衛生安全及餵食和儲存 的重要性。 與直接照護母嬰的醫事人員訪談: (4)如何教導各種餵養方案的準備,以及如何減少以母 2.11 確認直接照護母嬰的醫事人員每年須再接 乳哺育的母親受到使用配方奶影響的可能性。 受 4 小時實際協助及支持技巧的能力評核 The training covers key topics such as: 及相關訓練(包括諮詢溝通技巧);新進人 • The risks and benefits of various feeding options. 員到職一年內應完成 8 小時培訓練程及技 • Helping the mother choose what is acceptable, feasible, 能訓練評核,如到職尚未超過6個月,應 affordable, sustainable and safe (AFASS) in her 受過關於政策的職前訓練。 2.12 關於母乳哺育的促進與支持: circumstances. • The safe and hygienic preparation, feeding and storage □1.能提出可以幫助產婦成功哺餵母乳的 of breast-milk substitutes. 產房或產後病房的流程或常規。 • How to teach the preparation of various feeding □2.能說出「除非有醫療上的考量,否則避 免給母奶嬰兒配方奶 | 其重要性為何? options, and how to minimize the likelihood that breastfeeding mothers will be influenced to use □3.乳頭疼痛的主因為何? formula. □4.什麼是乳汁不足最常見的原因? 9.配合機構需求,直接照護母嬰的醫事人員接受培訓的 □5.為何母嬰之間的肌膚接觸是很重要 職類和百分比是足夠且適當的。 的? The type and percentage of staff receiving this training is 【上述5題至少4題回答正確】 adequate, given the facility's needs. 2.13 能說出至少二項,當孕婦打算餵嬰兒母乳

以外的飲食時,應該跟她討論的重點。

10.在隨機選擇直接照護母嬰的醫事人員中:

措施	認證條文	認證評量項目
	(1)至少80%的人確認他們已經接受過所述的培訓,或	
	他們曾有不到6個月的孕產服務相關工作經驗,但	與非醫事人員訪談:
	至少已接受過政策及其工作角色實踐政策的方式的	2.14 確認非醫事人員有受過支持與促進母乳哺
	指導。	育的相關訓練。
	(2)至少80%的人能夠正確回答支持和提升母乳哺育相	2.15 能說出至少一項,母乳哺育對孕產婦或嬰
	關 5 個問題中的 4 個問題。	兒的重要性。
	(3)至少80%的人可以描述,如果母親正在考慮給嬰兒	2.16 能說出至少一項,機構支持母乳哺育的措
	哺餵母乳以外的替代品時,應與母親討論有關嬰兒	施。
	哺育方案選擇的兩個議題。	2.17 能說出至少一項,支持孕產婦哺餵嬰兒的
	Out of the randomly selected clinical staff members:	作為。
	• At least 80% confirm that they have received the	
	described training or, if they have been working in the	◎評分:應符合下列要求方可通過
	maternity services less than 6 months, have, at	□2.1:「是」
	minimum, received orientation on the policy and their	□2.2:「是」
	roles in implementing it.	□2.3:「是」
	• At least 80% are able to answer 4 out of 5 questions on	□2.4:「是」
	breastfeeding support and promotion correctly.	□2.5:「是」
	• At least 80% can describe two issues that should be	□2.6:「是」(應涵蓋所有的措施與守則)
	discussed with a pregnant woman if she indicates that	□2.7:「是」
	she is considering giving her baby something other than	□2.8:「是」
	breast milk.	□2.9:「是」(5個主題中至少4個) □2.10:「思
	11.在隨機抽取的非醫事人員中:	□2.10:「是」 □2.11:達100%
	(1)至少70%的人確認,當他們開始在該機構工作以來, 已接受過有關促進和支持母乳哺育的培訓訓練。	□2.11 : 達 100%
	(2)至少 70%的人能夠描述至少一個母乳哺育重要的原	□2.12 : 達 80%
	因。	□2.13・€ 80% □2.14~2.17:3 項達 70%與 1 項達 50%
	(3)至少有 70%的人能夠提到在產科服務中支持母乳哺	
	育的一種可能做法。	
	(4)至少 70%的人能夠提到至少一件他們能做的事情來	
	支持母親,讓她們能很好地餵養她們的孩子。	
	Out of the randomly selected non-clinical staff members:	
	• At least 70% confirm that they have received	
	orientation and/or training concerning the promotion	
	and support of breastfeeding since they started working	
	at the facility.	
	• At least 70% are able to describe at least one reason	
	why breastfeeding is important.	
	• At least 70% are able to mention one possible practice	
	in maternity services that would support breastfeeding.	
	• At least 70% are able to mention at least one thing they	
	can do to support women so they can feed their babies	
	well.	
措施 3、和母親	1.產前衛教討論重點應含括:	與機構主管訪談
及其家人討論母		3.1 機構主管表示,有提供母乳哺育相關資訊給
乳哺育的重要性	(2)前6個月的純母乳哺育的重要性,包括給予配方奶	在機構內產檢的孕婦。
及相關處理措	粉或其它母乳代用品的風險,以及在6個月後給予	Libra de de/2 1.13
施。	其它食物外哺餵母乳仍然重要的事實;	審查書面資料
Discuss the	(3)即時和持續的肌膚接觸的重要性;	3.2 提供給所有孕婦關於母乳哺育的相關資訊
importance and	(4)儘早開始母乳哺育的重要性;	或衛教單張。
management of	(5)執行親子同室的重要性;	3.3 可取得一份提供給所有孕婦看的書面資料。
breastfeeding	(6)正確哺乳姿勢、含乳的基礎知識;	3.4 產前資料,無論是大綱或整份資料,須充分
with pregnant	(7)認識嬰兒飢餓的行為暗示。	包含下列主題:

### 措施 認證條文 認證評量項目 women and their A protocol for antenatal discussion of breastfeeding □1.母乳哺育對母親與嬰兒的重要性。 families. □2.前6個月純母乳,不給予其它飲食的重 includes at a minimum: • the importance of breastfeeding; 要性。 • global recommendations on exclusive breastfeeding for □3.給予配方奶或其它母乳代用品的風險。 the first 6 months, the risks of giving formula or other □4.6個月後,即使開始給予其它飲食,持 breast-milk substitutes, and the fact that breastfeeding 續哺餵母乳的重要性。 continues to be important after 6 months when other □5.在產後即刻且持續進行肌膚接觸的重 foods are given; 要性。 □6.儘早開始哺乳的重要性。 • the importance of immediate and sustained skin-to-skin contact; □7.24 小時親子同室的重要性。 • the importance of early initiation of breastfeeding; □8.哺乳姿勢與含乳正確的重要性。 • the importance of rooming-in; □9.了解嬰兒正常行為和餵食暗示及如何 • the basics of good positioning and attachment; 安撫嬰兒。 • recognition of feeding cues. 【上述9個主題至少包含7個】 2.隨機選擇已在本院做過至少有兩次產前檢查的第三孕 期母親: 與孕婦訪談: (1)至少有70%的母親證實直接照護母嬰的醫事人員與 3.5 孕婦表示直接照護母嬰的醫事人員能以個 他們以個別或團體方式討論有關母乳哺育的資訊。 別或團體的方式,提供母乳哺育的資訊,作 (2)至少有70%的母親能夠充分描述產前衛教主題至少 為產前衛教的一部分。 2項。 3.6 孕婦能回憶產前衛教主題至少 2 項。 Out of the randomly selected pregnant women in their third trimester who have come for at least two antenatal ◎評分:應符合下列要求方可通過 □3.1:「是」 visits: □3.2:「是」 • At least 70% confirm that a staff member has talked with them individually or offered a group talk that □3.3:「是」 □3.4:9個主題中有7個「是」 includes information on breastfeeding. • At least 70% are able to adequately describe what was □3.5:達 70% discussed about two of the following topics: □3.6:達 70% importance of skin-to-skin contact, rooming-in, and risks of supplements while breastfeeding in the first 6 months. 措施 4、促進產 1.在產後病房隨機選擇陰道產或非全身麻醉剖腹產的母 觀察 後立即且無中斷 4.1 至少 75%的嬰兒出生後立即或 5 分鐘內抱 的母嬰肌膚接 (1)除非有醫療上合宜的理由,至少80%的母親確認他 給產婦進行肌膚接觸,並持續超過一小時,

措施 4、促進產 後立即且無膚 後立即嬰肌膚 場 動 要 支持母親 傷 快開始母乳哺 育。

Facilitate
immediate and
uninterrupted
skin-to-skin
contact and
support mothers
to initiate
breastfeeding as
soon as possible
after birth.

- (1)除非有醫療上合宜的理由,至少80%的母親確認他們的寶寶於出生後立即或5分鐘內有進行持續母嬰 肌膚接觸一小時或更長時間。
- (2)在母嬰肌膚接觸初期,至少80%的母親確認有被鼓勵去認識嬰兒準備哺餵的跡象,以及有需要時能獲得協助。

Out of the randomly selected mothers with vaginal births or caesarean sections without general anesthesia in the maternity wards:

- At least 80% confirm that their babies were placed in skin-to-skin contact with them immediately or within five minutes after birth and that this contact continued without separation for an hour or more, unless there were medically justifiable reasons.
- At least 80% also confirm that they were encouraged to look for signs for when their babies were ready to breastfeed during this first period of contact and offered help, if needed.
- 2.如果隨機選擇的母親為全身麻醉剖腹產,至少 50%的

4.1 至少 75%的嬰兒出生後立即或 5 分鐘內抱 給產婦進行肌膚接觸,並持續超過一小時, 產婦也知道如何辨識嬰兒是否想吃奶,且有 得到協助。如果沒這麼做,應有正當的理由。 若沒有觀察,請說明原因為何。

### 與產婦訪談

- 4.2 依產婦之生產方式(包含:陰道產、非全麻 剖腹產及全麻剖腹產)進行訪談。
- 4.3 除非有醫療上合宜的理由,陰道產(V)與 非全麻剖腹產(C-WGA)的產婦中,嬰兒在 出生後有立即或5分鐘之內跟母親進行肌膚 接觸。
- 4.4 除非有紀錄醫療上必需延長的理由,全麻剖腹產(C-GA)的產婦中,嬰兒在產婦清醒有反應之後即進行肌膚接觸。
- 4.5 除非有醫療上合宜的理由,產婦能跟嬰兒有 至少 60 分鐘的肌膚接觸且完全沒有分離。
- 4.6 產婦有被鼓勵觀察嬰兒要吃奶的表現,如有 需要的話,直接照護母嬰的醫事人員會即時

til st	has habe the him	In the Lat But on
措施	認證條文	認證評量項目
	母親回答當她們有反應且有知覺時,她們的寶寶能立即像以們去即處的智力	提供協助。
	即與她們有肌膚接觸,並遵循相同的常規。	ت کہ عدید
	If any of the randomly selected mothers have had	
	caesarean deliveries with general anesthesia, at least 50%	
	should report that their babies were placed in skin-to-skin	
	contact with the same procedures followed	
	and alert, with the same procedures followed.	與嬰兒在特殊照護單位的產婦訪談
	3.隨機選擇有特殊照護的嬰兒之母親中,80%母親能回答他們有機會與嬰兒進行肌膚接觸,如果沒有,直接	4.8 除非有醫療上合宜的理由,產婦有機會跟嬰兒進行肌膚接觸。
	照護母嬰的醫事人員會說明他們不能進行肌膚接觸的	元·连行 加 / 周 · 每 · 图 ·
	点	<ul><li>◎評分:應符合下列要求方可通過</li></ul>
	At least 80% of the randomly selected mothers with	
	babies in special care report that they have had a chance	
	to hold their babies skin-to-skin or, if not, the staff could	
	provide justifiable reasons why they could not.	□4.4:達 50%
	4.如果有必要,觀察陰道產時需確認是否符合措施四,	□4.5~4.6:2項中,一項達 80%,另一項達
	至少有75%的嬰兒於出生後立即或5分鐘內能與母親	
	進行至少60分鐘且沒有分離的肌膚接觸,且母親被教	□4.8:達 80%
	導如何辨識嬰兒準備哺餵的跡象並被協助進行,或有	
	無法完成肌膚接觸的正當理由。	◎試評條文:不計入評分要求
	Observations of vaginal deliveries, if necessary to confirm	
	adherence to Step 4, show that in at least 75% of the cases	
	babies are placed with their mothers and held skin-to-skin	
	within five minutes after birth for at least 60 minutes	
	without separation, and that the mothers are shown how	
	to recognize the signs that their babies are ready to	
	breastfeed and offered help, or there are justified reasons	
	for not following these procedures.	
	試評條文	
	5.除非有紀錄醫療上必需延長的理由,至少50%的足月	
	產母親表示,嬰兒在產後2小時內即母乳哺育。	
	At least 50% of mothers of term infants report that their	
	babies were put to the breast within 2 hour after birth,	
	unless there were documented medically justifiable	
	reasons.	
措施 5、支持母	1.產科負責主管說明對於從未母乳哺育或曾遇到的母乳	與機構主管訪談
親開始和持續母	哺育問題的母親,在產前和產後期間將會特別給予更	5.1 對於從無哺餵母乳的經驗或先前哺餵母乳
乳哺育,並處理	多的關注和支持。	遇到問題的孕產婦,在產前和產後期間會特
常見的問題。	The head of maternity services reports that mothers who	別給予更多的關照及支持。
Support mothers	have never breastfed or who have previously encountered	
to initiate and	problems with breastfeeding receive special attention and	
maintain	support both in the antenatal and postpartum periods.	5.2 至少 75%直接照護母嬰的醫事人員對產婦

maintain manage common difficulties.

- breastfeeding and 2.觀察直接照護母嬰的醫事人員如何進行母乳代用品安 全準備及餵食;另確認在75%的案例中,這些示範是 準確及完整的,並且有要求學習的母親回覆示教。 Observations of staff demonstrating how to safely prepare and feed breast-milk substitutes confirm that in 75% of 與直接照護母嬰的醫事人員訪談 the cases, the demonstrations were accurate and complete, and the mothers were asked to give "return demonstrations".
  - 3.在直接照護母嬰的醫事人員中隨機挑選:
  - (1)至少有80%的人能回答,他們有教導產婦如何正確

5.2 至少 75%直接照護母嬰的醫事人員對產婦 進行指導且回覆示教正確、完整且安全準備 母乳代用品之餵食技巧。若無法觀察到足夠 的案例,請說明原因為何。

- 5.3 有教導產婦及示範正確的餵奶姿勢與含乳 的技巧。若無,則應說明轉介給誰並交班給 下一班人員。
- 5.4 有教導及示範產婦手擠乳的技巧。若無,則 應說明轉介給誰並交班給下一班人員。

### 措施 認證條文 認證評量項目 的餵奶姿勢及含乳的技巧,如果沒教,應能說明有 5.5 有教導非母乳哺育產婦如何準備哺餵食品, 確實交班。 並有充分的描述及討論。若無,則應說明轉 (2)至少有80%的人能回答,他們如何教導產婦以手擠 介給誰並交班給下一班人員。 乳,且能描述或示範如何教導母親,如果沒教,應 與產婦訪談 能說明有確實交班。 (3)至少有80%的人能回答,他們如何教導非母乳哺育 5.6 直接照護母嬰的醫事人員在下一次餵食或 的母親如何安全準備母乳代用品之過程,如果沒教, 在產後6小時內,有提供母乳哺育的產婦進 應能說明有確實交班。 一步的協助。 5.7 產婦在哺餵母乳時,直接照護母嬰的醫事人 Out of the randomly selected clinical staff members: • At least 80% report that they teach mothers how to 員有提供嬰兒姿勢與含乳的協助。 5.8 母乳哺育的產婦能正確描述或示範餵奶及 position and attach their babies for breastfeeding and are able to describe or demonstrate correct techniques 含乳的姿勢。 for both or, if not, can describe to whom they refer 5.9 母乳哺育的產婦能描述哪些現象表示嬰兒 mothers on their shifts for this advice. 含乳姿勢正確且吸吮得很好。 • At least 80% report that they teach mothers how to hand | 5.10 直接照護母嬰的醫事人員有示範與教導給 express and can describe or demonstrate an acceptable 以母乳哺育的產婦如何手擠乳,或提供產 technique for this, or, if not, can describe to whom they 婦書面資料,且告訴她們如有任何需求, refer mothers on their shifts for this advice. 在哪裡可以取得協助。 • At least 80% can describe how non-breastfeeding 5.11 如果產婦決定不餵母乳,直接照護母嬰的 mothers can be assisted to safely prepare their feeds, or 醫事人員有示範如何準備及餵食嬰兒的食 can describe to whom they refer mothers on their shifts 品,並給予充分的建議。 for this advice. 5.12 如果產婦決定不餵母乳,直接照護母嬰的 4.隨機選擇的母親(包括剖腹產): 醫事人員有指導如何準備嬰兒食物,且產 (1)至少80%的以母乳哺育的母親回答,直接照護母嬰 婦能回覆示教。 的醫事人員會在產後6小時內,提供進一步母乳哺 育的支持與協助。 與嬰兒在特殊照護單位的產婦訪談 5.13 正在哺餵母乳或計畫哺餵母乳的產婦,有 (2)至少80%的以母乳哺育的母親回答,直接照護母嬰 的醫事人員有提供指導並協助哺乳時正確抱實寶的 在嬰兒出生後 6 小時內接受維持泌乳的相 姿勢與含乳情形。 關協助。 (3)至少80%的以母乳哺育的母親,能正確描述或示範 5.14 正在哺餵母乳或計畫哺餵母乳的產婦表 正確哺乳和含乳姿勢。 示,直接照護母嬰的醫事人員有示範如何 (4)至少80%的以母乳哺育的母親,可以描述哪些特徵 手擠乳。 是表示她們的嬰兒含乳正確且吸吮得很好。 5.15 正在哺餵母乳或計畫哺餵母乳的產婦表 (5)至少80%的以母乳哺育的母親回答,直接照護母嬰 示,直接照護母嬰的醫事人員有描述或示 的醫事人員有教導他們如何以手擠乳,或給他們書 範手擠乳的過程。 面資料,及進一步的資訊(並告訴她們如有需要的 5.16 正在哺餵母乳或計畫哺餵母乳的產婦表 話可以在哪裡取得協助)。 示,是否有被告知每天至少要餵奶或擠乳 (6)至少有80%決定不進行哺餵母乳的母親回答,直接 6次(含)以上以維持奶量。 照護母嬰的醫事人員有提供示範與教導如何準備嬰 兒的食物,並且能正確適當的建議;在直接照護母 ◎評分:應符合下列要求方可通過 嬰的醫事人員示範如何準備嬰兒食物後,且有要求 □5.1:「是」 □5.2:75%,或有合理的原因導致沒有足夠 母親回復示教。 的案例可觀察 Out of the randomly selected mothers(including □5.3~5.5:達80% caesarean): □5.6~5.12:7項中,5項達80%,2項達 • At least 80% of those who are breastfeeding report that someone on the staff offered further assistance with 50% breastfeeding within six hours of birth. □5.13~5.16:4項中,3項達80%,1項達

50%

• At least 80% of those who are breastfeeding report that

• At least 80% of those who are breastfeeding are able to

demonstrate or describe correct positioning of their

and attaching their babies for breastfeeding.

someone on the staff offered them help with positioning

措施	認證條文	認證評量項目
	babies for breastfeeding.	
	• At least 80% of those who are breastfeeding are able to	
	describe what signs would indicate that their babies are	
	attached and suckling well.	
	• At least 80% of those who are breastfeeding report that	
	they were shown how to express their milk by hand or	
	given written information and told where they could get	
	help if needed.	
	• At least 80% of the mothers who have decided not to	
	breastfeed report that they have been offered help in	
	preparing and giving their babies feeds, can describe	
	the advice they were given, and have been asked to	
	prepare feeds themselves, after being shown how.	
	5.在隨機選擇的母親中,有特殊照顧的嬰兒:	
	(1)至少有80%正在以母乳哺育或計畫以母乳哺育的母	
	親表示,他們在嬰兒出生後6小時內,直接照護母	
	嬰的醫事人員曾協助如何讓乳汁開始分泌及維持奶	
	量。	
	(2)至少有80%正在以母乳哺育或計畫以母乳哺育的母	
	親表示,他們已經被示範如何用手擠乳。	
	(3)至少 80%正在以母乳哺育或計畫以母乳哺育的母	
	親,可以適當地描述和示範如何用手擠乳。	
	(4)至少有80%正在以母乳哺育或計畫以母乳哺育的母	
	親表示,他們被告知需要每 24 小時哺餵母乳或擠	
	乳 6 次 (含)以上,以維持奶量。	
	Out of the randomly selected mothers with babies in	
	special care:	
	• At least 80% of those who are breastfeeding or	
	intending to do so report that they have been offered	
	help to start their breast milk coming and to keep up the	
	supply within 6 hours of their babies' births.	
	• At least 80% of those breastfeeding or intending to do	
	so report that they have been shown how to express	
	their breast milk by hand.	
	• At least 80% of those breastfeeding or intending to do	
	so can adequately describe and demonstrate how they	
	were shown to express their breast milk by hand.	
	• At least 80% of those breastfeeding or intending to do	
	so report that they have been told they need to	
	breastfeed or express their milk 6 times or more every	
	24 hours to keep up their supply.	
措施 6、除非有	1.至少60%的嬰兒(包括早產或足月產)在住院期間僅	審查書面資料
	餵食母乳或母乳庫之母乳。	6.1 根據機構資料顯示,至少有 60%的嬰兒,住
提供母乳以外的	At least 75% of infants (preterm and term) received only	院期間都純母乳哺育。如果不是,是因醫療
飲食給嬰兒。	breast milk (either from their own mother or from a	上的考量且有紀錄,或是產婦在充分諮詢之
Do not provide	human milk bank) throughout their stay at the facility.	後告知其選擇。
breastfed	2.至少80%決定不進行母乳哺育的母親表示,直接照護	
newborns any	母嬰的醫事人員有與他們討論了各種哺餵選擇,並協	與產婦訪談
food or fluids	助他們找到適合自己情況的方案。	6.2 嬰兒已哺餵過母乳,或產婦計畫哺餵母乳。
other than breast		6.3 嬰兒只哺餵母乳,或是因醫療上的考量接受
milk, unless	breastfeed report that the staff discussed with them the	了母乳以外的飲食。
medically	various feeding options and helped them to decide what	6.4 產婦若決定不哺餵母乳,直接照護母嬰的醫
醫療上需求,不提供母乳以外的飲食給嬰兒。 Do not provide breastfed newborns any food or fluids other than breast milk, unless	假食母乳或母乳庫之母乳。 At least 75% of infants (preterm and term) received only breast milk (either from their own mother or from a human milk bank) throughout their stay at the facility.  2.至少 80%決定不進行母乳哺育的母親表示,直接照護母嬰的醫事人員有與他們討論了各種哺餵選擇,並協助他們找到適合自己情況的方案。 At least 80% of mothers who have decided not to breastfeed report that the staff discussed with them the	6.1 根據機構資料顯示,至少有 60%的嬰兒,在院期間都純母乳哺育。如果不是,是因醫療上的考量且有紀錄,或是產婦在充分諮詢之後告知其選擇。  (集別 )

措施	認證條文	認證評量項目
indicated.	was suitable in their situations.	事人員有跟產婦討論過各種餵食選擇,而且
	3.至少80%決定不進行母乳哺育的母親表示,直接照護	可描述至少一樣討論過的事情,對產婦做選
	母嬰的醫事人員有與他們討論如何安全準備、餵食和 儲存。	擇有幫助,或是產婦表明不需要這些資訊。
	At least 80% of mothers who have decided not to	與有特殊照護需求嬰兒的產婦訪談
	breastfeed report that the staff discussed with them the	
	safe preparation, feeding and storage of breast-milk	事人員有跟產婦討論過不同餵食選擇對嬰
	substitutes.	兒造成的影響。
	4.足月哺乳嬰兒接受添加餵食者,至少80%在病歷上有	
	紀錄醫療上的理由。	◎評分:應符合下列要求方可通過
	At least 80% of term breastfed babies who received	□6.1:「是」
	supplemental feeds have a documented medical indication	□6.2:(一般資訊,不列入評分)
	for supplementation in their medical record.	□6.3:達 80%
	5.至少有 80%無法哺餵母乳的早產兒及病嬰接受以捐 贈的母乳進行哺餵。	□6.4~6.5:2 項中,一項達 80%,另一項達 70%
	At least 80% of preterm babies and other vulnerable	
	newborns that cannot be fed their mother's own milk are	
	fed with donor human milk.	
	6.至少80%接受特殊照顧的嬰兒母親表示,直接照護母	
	嬰的醫事人員在產後 1-2 小時有協助他們開始泌乳。	
	At least 80% of mothers with babies in special care report	
	that they have been offered help to start lactogenesis II	
	(beginning plentiful milk secretion) and to keep up the	
	supply, within 1–2 hours after their babies' births.	
措施 7、讓母親	1.至少80%的母親表示,嬰兒從產後即在身邊,分離不	觀察
和嬰兒能夠每天	超過1小時。	7.1 在產後病房或嬰兒室中觀察產婦與嬰兒是
24 小時親子同	At least 80% of mothers of term infants report that their babies stayed with them since birth, without separation	一直在一起。如果沒這麼做,請說明原因。
室。 Enable mothers	lasting for more than 1 hour.	與產婦訪談
and their infants	2.除非醫療上有合宜的母嬰需要分開的理由,在產後病	7.2 除非醫療上有合宜的母嬰需要分開的理由,
to remain	房和嬰兒室觀察確認至少 80%的產婦和嬰兒是親子	嬰兒從產後即在產婦身邊,分開不超過1小
together and to	同室。	時。
practise rooming-	Observations in the postpartum wards and well- baby	
in 24 hours a day.	observation areas confirm that at least 80% of mothers and	與嬰兒在特殊照護單位的產婦訪談
	babies are together or, if not, have medically justifiable	試評項目
	reasons for being separated.	7.3 在醫療合宜的狀況下,早產的產婦表示,有
	試評條文	被鼓勵盡可能的與嬰兒在一起。
	3.在醫療合宜的狀況下,至少80%早產兒母親表示,有	
	被鼓勵盡可能的與嬰兒相處在一起(如:袋鼠式護理)。	◎評分:應符合下列要求方可通過
	At least 80% of mothers of preterm infants confirm that	
	they were encouraged to stay close to their infants, day and night such as Kangaroo Care.	□7.2:達 80%
		◎試評條文:不計入評分要求
		□7.3:達 80%
措施 8、支持母	1.至少 80%以母乳哺育足月兒的母親能說出至少兩個	與產婦訪談
親辨識及回應嬰	餵食行為暗示。	8.1 哺餵母乳的產婦能說出,至少二項直接照護
兒的餵食暗示。	At least 80% of breastfeeding mothers of term infants can	母嬰的醫事人員告訴她們的辨識嬰兒餓了
Support mothers	describe at least two feeding cues.	想喝奶的表現。
to recognize and	2.至少80%以母乳哺育的母親表示,他們有被建議只要	8.2 哺餵母乳的產婦能說出,直接照護母嬰的醫車, 另始建業口無關 兒 相唱 計 細 足 相 四 名
respond to their	嬰兒想吸就餵,並且嬰兒想吸多久就餵多久。	事人員曾建議只要嬰兒想喝就餵及想吸多
infants' cues for	At least 80% of breastfeeding mothers of term infants	久就餵多久。
feeding.	report that they have been advised to feed their babies as	

措施		認證評量項目
	often and for as long as the infant wants.	◎評分:應符合下列要求方可通過
		□8.1:達 80%
		□8.2:達 80%
措施 9、提供母	1.在產後病房和嬰兒室,觀察到至少80%哺餵母乳的嬰	觀察
親諮詢有關奶	兒沒有使用奶瓶或奶嘴;如果有的話,嬰兒的母親曾	9.1 至少 80%在產後病房或嬰兒室喝母乳的嬰
瓶、奶嘴和安撫	經被告知使用後的相關風險。	兒沒有使用奶瓶或奶嘴;如果有用,產婦已
奶嘴的使用建議	Observations in the postpartum wards/rooms and any well	完全被告知風險。
與風險。	baby observation areas indicate that at least 80% of the	
Counsel mothers	breastfeeding babies observed are not using bottles or	與產婦訪談
on the use and	teats or, if they are, their mothers have been informed of	9.2 哺餵母乳的產婦表示,就她們所知,嬰兒沒
risks of feeding	the risks.	有被奶瓶或奶嘴餵過任何的飲食。
bottles, teats and	2.隨機選擇以母乳哺育的母親中:	9.3 哺餵母乳的產婦表示,她們的嬰兒從未吸吮
pacifiers.	(1)至少有 80%的人表示,據他們所知,他們的嬰兒沒 有被用奶瓶奶嘴來哺餵。	安撫奶嘴。
	(2)至少有80%的人表示,據他們所知,他們的嬰兒沒	◎評分:應符合下列要求方可通過
	有吸吮安撫奶嘴。	□9.1:達 80%
	Out of the randomly selected breastfeeding mothers:	□9.2:達 80%
	• At least 80% report that, as far as they know, their	□9.3:達 80%
	infants have not been fed using bottles with artificial	
	teats(nipples).	
	• At least 80% report that, as far as they know, their	
	infants have not sucked on pacifiers.	
措施 10、讓父母	1.機構主管/直接照護母嬰的醫事人員能提出下列幾點:	與機構主管/直接照護母嬰的醫事人員訪談
和嬰兒在出院後	(1)機構在母親準備出院時,會提供並告知母乳哺育可	10.1 機構主管可以說出產婦在出院之前,可以
可以獲得即時且	諮詢協助的相關資訊。	適時獲得回家之後要如何和在哪裡可以尋
持續的支持與照	(2)機構應成立母乳哺育支持團體或與其他社區支持團	求哺餵嬰兒協助的書面衛教單張,並提供
護。	體建立轉介模式,以協助解決母乳哺育的問題。	至少一種有效的母乳哺育資訊,例如產後
Coordinate	(3)直接照護母嬰的醫事人員鼓勵母嬰出院後(最好是	門診,居家訪視,電話追蹤等。
discharge so that	出生後 2-4 天時一次,第二週再一次)到機構或社	10.2 機構主管可以說明如何促進成立或參與機
parents and their	區(支持團體),由專業的母乳哺育支持人員進行母	構(社區)支持計畫或與當地相關支持團
infants have	乳哺育評估,以提供母嬰所需的任何支持,並能說	體建立聯繫,以提供母乳哺育資訊並提供
timely access to	出合適的轉介系統和適當的轉介時機。	連續性照護。

ongoing support and care.

The head/director/staff of maternity services reports that:

- Mothers are given information on where they can get support if they need help with feeding their babies after returning home, and the head / director can also mention at least one source of information.
- The facility fosters the establishment of and/or coordinates with mother support groups and other community services that provide breastfeeding/infant feeding support to mothers, and can describe at least one way this is done.
- The staff encourages mothers and their babies to be seen soon after discharge(preferably 2-4 days after birth and again the second week) at the facility or in the community by a skilled breastfeeding support person who can assess feeding and give any support needed and can describe an appropriate referral system and adequate timing for the visits.
- 2.在隨機選擇的母親中,至少有80%的人表示她們有拿 到關於回家後有哺乳問題時如何從機構得到幫助,或 如何尋求支持團體、同儕諮商者或其他社區健康服務

- 10.3 直接照護母嬰的醫事人員鼓勵母嬰在出院 後儘快回到醫院,或到有專業的母乳哺育 支持人員的社區機構,去接受母乳哺育評 估與獲得支持,並且能說出至少一個轉介 單位與適當的轉介時機。

## 審查書面資料

- 10.4 支持團體應至少每季辦理 1 次活動,並鼓 勵母親於產前即開始參加母乳哺育支持團 體,且具參與活動佐證資料。
- 10.5 在產婦出院前,有提供相關衛教資訊,告 訴她們在返家後如果有餵食上的問題,要 如何、到哪裡尋求協助,並提供至少一種 有效的母乳哺育資訊。

# 與產婦訪談

10.6 產婦表示有收到關於返家後,如果有餵食 上的問題,如何獲得相關資訊,並且可提 出至少一處可取得協助的地方。

措施	認證條文	認證評量項目
	的資訊,並能至少說出一種可行的協助資訊。	◎評分:應符合下列要求方可通過
	Out of the randomly selected mothers at least 80% report	□10.1~10.3:3個項目中至少有2項「是」
	that they have been given information on how to get help	□10.4:「是」(如機構內未成立母乳支持團體
	from the facility or how to contact support groups, peer	者,與其他機構(社區)共同辦理之支持
	counsellors or other community health services if they	團體活動亦可算「是」)
	have questions about feeding their babies after return	□10.5:「 是 」
	home and can describe at least one type of help that is	□10.6:達80%(如果因為太早進行訪談而母
	available.	親尚未獲得這些資訊,本項可小於80%,
		但 10.1 必須為「是」才算通過。)